



NO 2 NOV 92  
125 08.00 CAN 215

O'NEIL  
QUESADA  
NOWLAN

BATMAN  
SWORD OF

HAZARD

BOOK TWO



A QUEDA DO  
MORCEGO  
#2

QUESADA  
-1992-  
NOWLAN



# AZRAEL NÃO PROTEGE

O CHALE DESAPARECE  
NUMA EXPLOSÃO DE LUZ.

UM MOMENTO DEPOIS, O  
AR ABAIXO DE NÓS SE  
TORNA UM PUNHO  
FURIOSO QUE ACERTA  
NOSSA PEQUENA AERONAVE.

ENTÃO, O BARULHO-- UM  
ESTALO QUE SE TORNA  
UM RUÍDO. O SOM DE  
UM MUNDO SE ESTILHA-  
ÇANDO.

NÓS FOMOS ERGUIDOS,  
GIRADOS E ENFORCADOS,  
INDEFESOS, ENTRE INSTAN-  
TES--

DENNIS O'NEIL - ROTEIRO  
JOE QUESADA - DESENHOS  
KEVIN NOWLAN - ARTE-FINAL  
ONOMATOPEIA - LETRAS E TRADIÇÃO  
LOVERN KINDZIERSKI - CORES





ENTÃO, CAÍMOS  
NO VALE...



... E A VERTIGEM  
DEVE TER FEITO  
VOCÊ...



... APAGAR!

SIM! E  
QUANTO  
TEMPO  
DORMI?

SO  
ALGUNS  
SEGUNDOS.



O SENHOR SABE O  
QUE ACONTECEU,  
PATRÃO BRUCE?

SIM! QUANDO ESTA-  
VAMOS QUASE POU-  
SANDO, VI UM REFLE-  
XO DO SOL EM  
METAL NA ENCOSTA DA  
MONTANHA! PARECIA...



ALGUÉM APONTANDO UM LAN-  
ÇADOR DE FOGUETES! EU  
APOSTARIA A FORTUNA WAYNE  
QUE ESSE ALGUÉM SE  
CHAMA LCHAH!



APOSTA DES-  
NECESSÁRIA!

E NÃO CREIO QUE  
HAJA ALGUM MOTIVO  
PARA EXAMINARMOS  
OS RESTOS DO NOSSO  
DESTINO!

QUE RESTOS? NÃO  
SOBROU NADA  
ALÉM DE FUMAÇA!  
NINGUÉM DENTRO  
DA CASA  
PODERIA...





TER SOBREVIVIDO À EXPLOÇÃO...

O QUE É ESTE LUGAR?

UMA CÂMARA SUBTERRÂNEA DE SOBREVIVÊNCIA! VOCÊS AMERICANOS A CHAMAM DE "ABRIGO ANTIATÔMICO"!

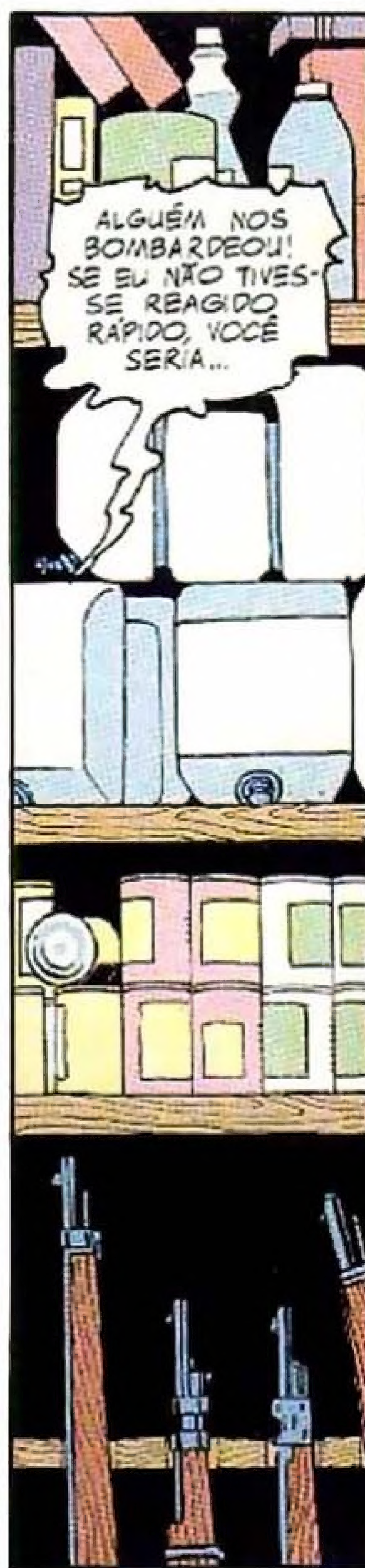
POR QUE VOCÊ ME EMPURROU PRA CÁ?



OUIVI UM MOTOR DE HELICÓPTERO. NÃO DEVIA HAVER NENHUM HELICÓPTERO NESTE VALE!

E ISSO TE FEZ...

SIM! NOSSA ORDEM NÃO DEVEU SEISCENTOS ANOS POR DESCUIDO!



ALGUÉM NOS BOMBARDEOU! SE EU NÃO TIVESSE REAGIDO RÁPIDO, VOCÊ SERIA...



...huc! ATOMOS!

MAS QUEM IRIA FAZER...



QUIETO! ACHO QUE...



...OUIVI ALGO...



...VINDO PRA CIMA DE NÓS!









NÃO CREIO QUE ESTEJAMOS EM ALGUM PERIGO IMEDIATO, PATRÃO BRUCE!

NENHUM, ALFRED!

NOSSO ÚNICO PROBLEMA SERÁ SAIR DESTA VALE! EU FIZ SAPATOS DE NEVE COM GALHOS VERDES E PEDAGOS DE FIOS DO HELICÓPTERO!

ELES DEVEM NOS AJUDAR A ANDAR!

QUALQUER ESCOTEIRO FICARIA VERDE DE INVEJA!



NÃO CREIO QUE POSSAMOS ESPERAR AJUDA DOS CAVALHEIROS DO OUTRO HELICÓPTERO!

VOCÊ TAMBÉM VIU? ELES PARTIRAM SEGUNDOS ANTES DA NEVE Atingir O LUGAR ONDE ESTAVAM...



A AVALANCHE JÁ ESTAVA EM CIMA DE NOS QUANDO NOSSO HELICÓPTERO LUTAVA PRA SUBIR...



POR UM MOMENTO, PENSEI QUE TÍNHAMOS ESCAPADO...

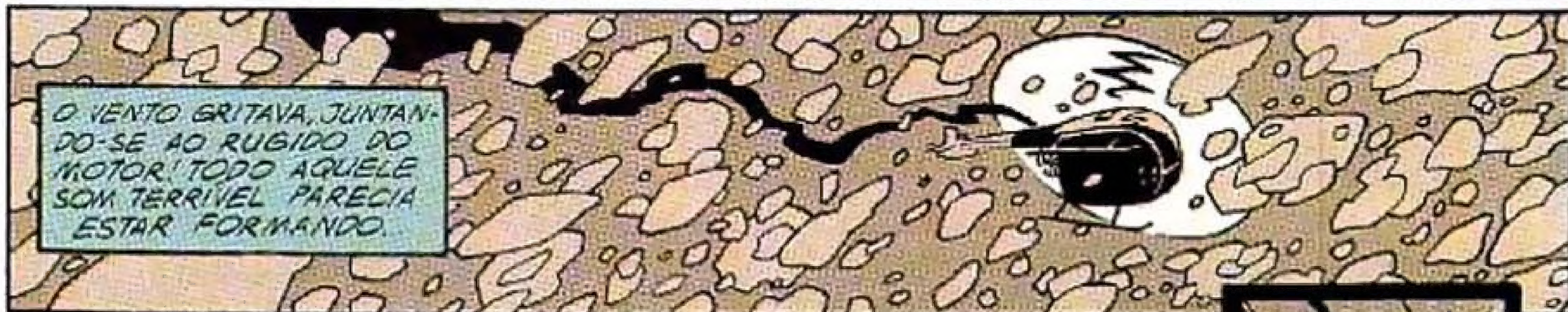


...MAS, ENTÃO, FOMOS ATINGIDOS, TALVEZ POR UMA ROCHA CARREGADA PELA NEVE!





NÓS RODOPIAMOS,  
SACUDIMOS... E EU SEN-  
TI O TERROR SE REVIRANDO  
NO MEU ESTÔMAGO!



O VENTO GRITAVA, JUNTAN-  
DO-SE AO RUGIDO DO  
MOTOR! TODO AQUELE  
SOM TERRÍVEL PARECIA  
ESTAR FORMANDO



...UMA  
PALAVRA...



BIIS...



ENTÃO, VI UM  
ROSTO NOS  
REDEMOINHOS  
BRANCOS...



BIIS...



...E O HELICÓPTERO  
MERGULHOU NAQUELA  
FÚRIA ESTARRECE-  
DORA RUIM  
AO ABISMO!



BIIS...



DE REPENTE, NÓS  
ESTÁVAMOS FIRMES  
EM POSIÇÃO NORMAL!



SÓ QUE HAVÍAMOS SOFRIDO DANOS! POUCOS QUILOMETROS ADIANTE, A AERONAVE FICOU FORA DE CONTROLE! ELA ESTREMECEU...



...E CAIU!

AGORA, ESTAMOS BEM LONGE DO ABRIGO MAIS PRÓXIMO... ENQUANTO A NOITE CAI! O AMANHECER PODE ENCONTRAR Nossos CORPOS DUROS E SEM VIDA!

POR QUE ME CONTOU ESSAS COISAS? EU ESTAVA LA'...



VOCÊ? TALVEZ EU NÃO ESTEJA FALANDO COM VOCÊ, E SIM COM...



...ELE?

NÃO ESTOU VENDO NINGUÉM!



COMO? VOCÊ É BIIS?



CLARO QUE SIM!

DEVIA TER RECONHECIDO VOCÊ!

OBRIGADO POR ME SALVAR DA MORTE!



COMO? VOCÊ GOSTARIA DE ME TER COMO SERVO? EU FICARIA HONRADO, GRANDE BIIS!



PROVAR MINHA LEALDADE? MAS É CLARO, GRANDE BIIS!





VOCÊ ESTÁ  
EM CHOQUE POR  
CAUSA DO ACIDEN-  
TE! PÁRA COM...



GHAHHH

COMO VOCÊ  
ORDENAR,  
GRANDE  
BIIS!



TEMO QUE NÃO  
CHEGAREMOS À  
CIVILIZAÇÃO ANTES  
DO ANOITECER,  
PATRÃO  
BRUCE!

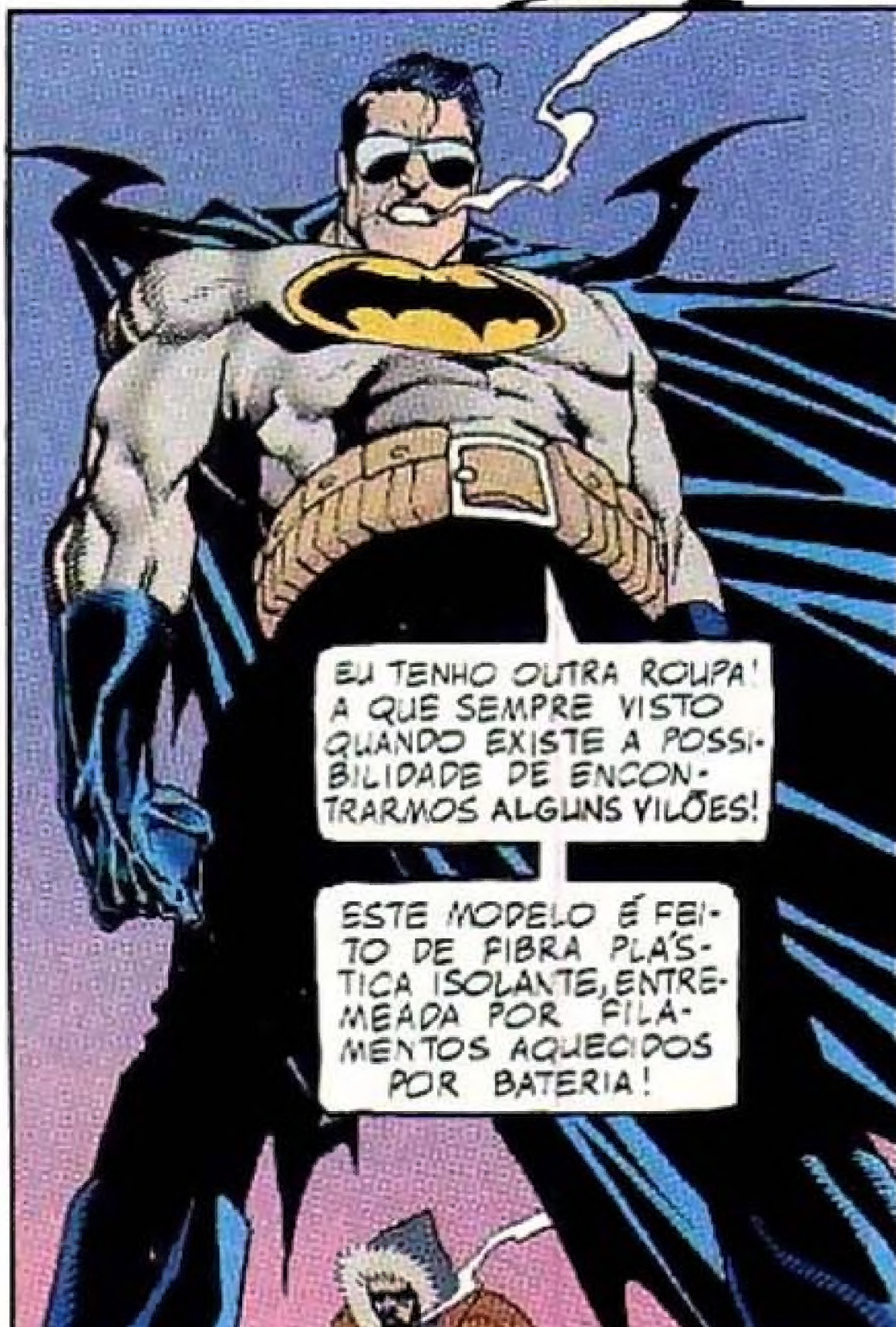
SEM  
FOGO E  
ABRIGO,  
ISSO VAI  
SER PRO-  
BLEMA!



TOME MEU CASACO! VISTA SO-  
BRE O SEU! NÃO DEVE FECHAR  
DIREITO, MAS VAI AJUDAR...

...NAS  
FILAS DE  
DESEMPRE-  
GADOS  
DEPOIS  
QUE O SE-  
NHOR PERE-  
CER COM  
O FRIO!

DE  
MANEIRA  
ALGUMA!



EU TENHO OUTRA ROUPA!  
A QUE SEMPRE VISTO  
QUANDO EXISTE A POSSI-  
BILIDADE DE ENCON-  
TRARMOS ALGUNS VILÕES!

ESTE MODELO É FEI-  
TO DE FIBRA PLA-  
STICA ISOLANTE, ENTRE-  
MEADA POR FILA-  
MENTOS AQUECIDOS  
POR BATERIA!









SERIA...  
UM VULCÃO?  
ALGUM  
TIPO DE  
GEISER?

NESTE LUGAR?  
DUVIDO! NÃO O TRE-  
MOR É ARTIFICIAL...  
TALVEZ UMA FORMA  
SOFISTICADA DE RE-  
MOÇÃO DE NEVE...



ALGO MAIS  
ESTA  
FAZENDO  
O CHÃO  
TREMER...



UM  
MOTOR?



UM HOVER-  
CRAFT?

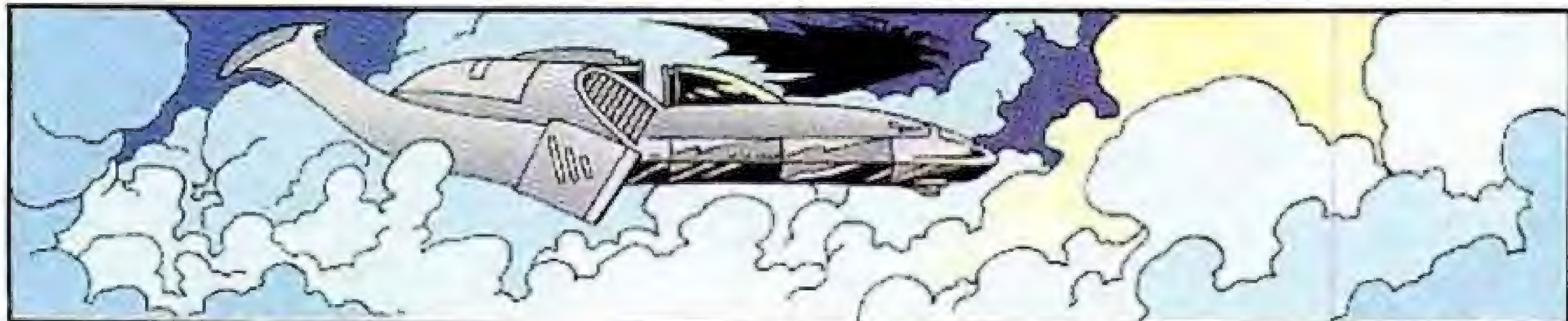
CHEIO  
DE GENTE  
COM  
RESPOSTAS!



















DEIXE  
ELA!



JÁ PERDEMOS  
TEMPO  
DEMAIS!

PATRÃO  
BRUCE...



EU ESTOU BEM... SE NÃO LEVAR EM  
CONTA UMA DOR DE CABEÇA SEM  
TAMANHO! MEU CAPUZ ME PROTE-  
GEU DE FERIMENTOS SÉRIOS!



QUEM PROJETOU AQUELE  
HOVERCRAFT É UM GÊNIO! OS  
MOTORES SÃO TÃO SILENCIO-  
SOS QUE NÃO PUDE OUVI-LO  
SE APROXIMAR!

O VENTO ESTAVA  
SIBILANDO... E O SE-  
NHOR SE ACHAVA PREO-  
CUPADO! O INDIVÍDUO  
COM A ESPADA,  
LEMBRA-SE?



SUPONHO QUE  
SAIBA QUE  
ESTAMOS CAMI-  
NHANDO NA DIRE-  
ÇÃO ERRADA!



QUERO  
VER O QUE  
HÁ LÁ  
EMBAIXO!



COMO EU, HEH!  
ESPERAVA, ESTÃO  
ENTRANDO NO  
NOSSO ABRIGO!





E ISSO  
É  
BOM?

A CÂMARA INTEIRA ESTÁ  
CHEIA DE... É... É EXPLO-  
SIVOS EQUIPADOS COM  
UM DETONADOR DE CON-  
TROLE REMOTO!

NÃO SERIA BOM SE  
OS SEGREDO DA OR-  
DEM CAISSEM EM MÃOS  
IMPURAS!

ASSIM QUE EU  
PRESSIONAR ES-  
TE BOTÃO.

...O ABRIGO  
VAI... É... DEIXAR  
DE  
EXISTIR!



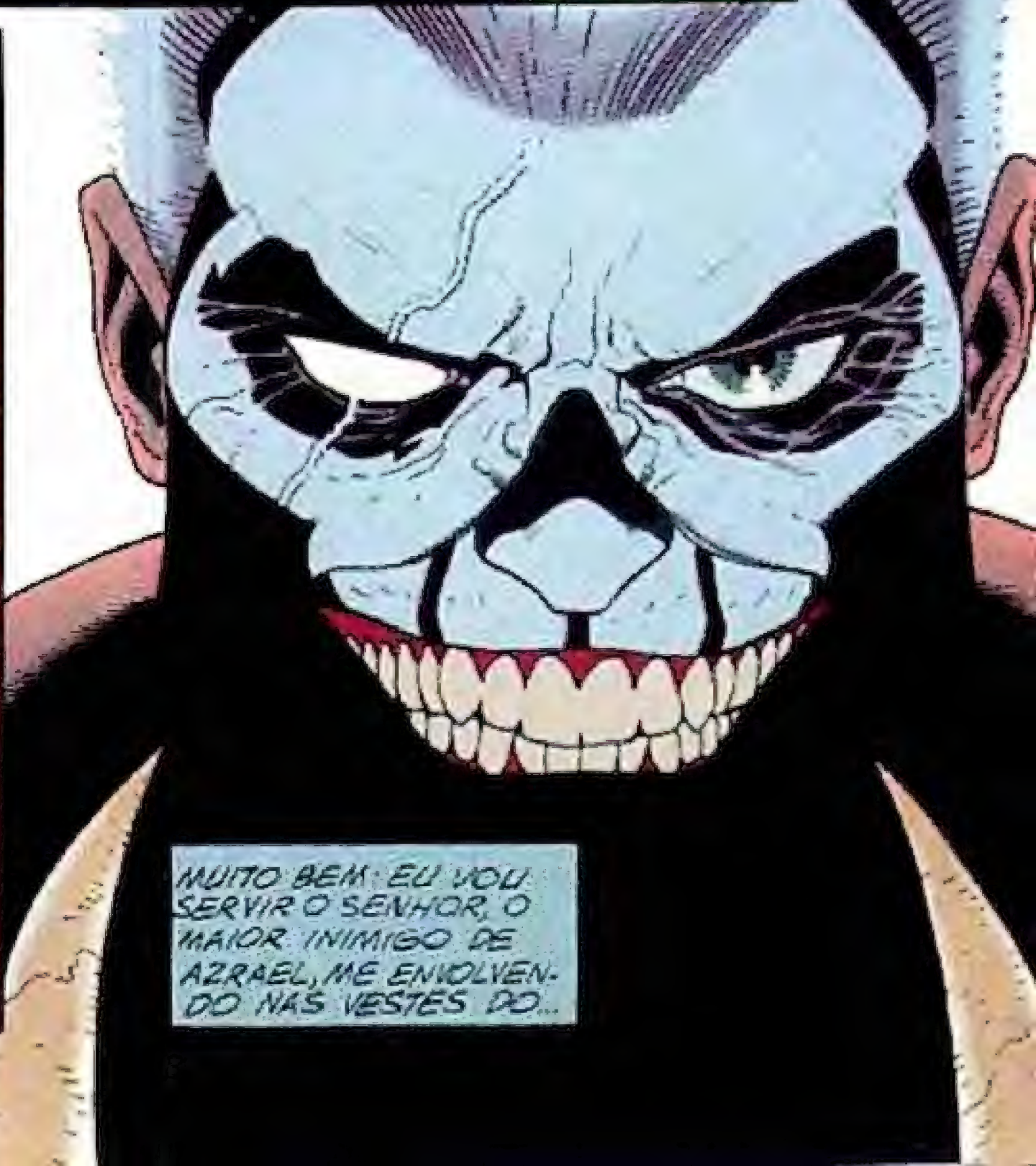
DURANTE TODA A LONGA  
NOITE EU CAMINHEI, ASSO-  
LADO PELO FRIO TERRÍ-  
VEL. MAS VOCÊ ESTAVA  
COMIGO... PORTANTO, EU  
NÃO ESTAVA SO.



DEPOIS DE DESCAN-  
SAR E ME RECUPERAR,  
EU FIZ  
COMPRAS.



...E ENTÃO, VOLTAN-  
DO A MELIS APOSEN-  
TOS, COMECEI A FA-  
ZER MINHAS VESTES  
OS SEGUIDORES DE  
AZRAEL O SER-  
VIRAM VESTINDO  
SEUS  
TRAJES?



MUITO BEM. EU VOU  
SERVIR O SENHOR, O  
MAIOR INIMIGO DE  
AZRAEL, ME ENVOLVEN-  
DO NAS VESTES DO...



...LORDE-  
DEMÔNIO  
**BILS!**



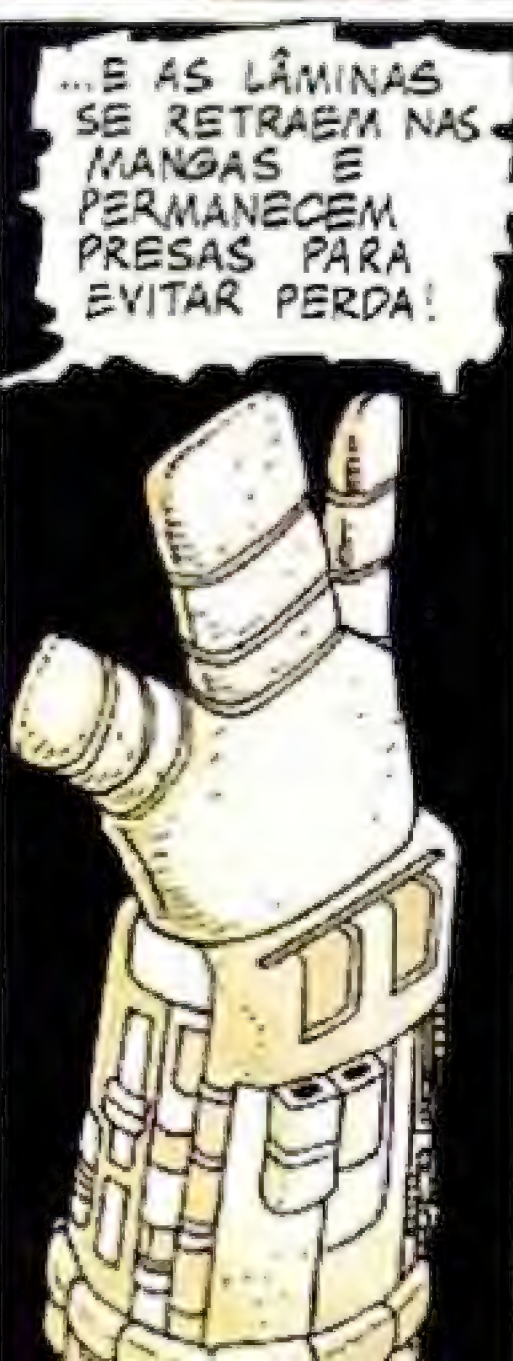
SIM, ESTA  
BOM...UM AU-  
TÊNTICO APER-  
FEIÇOAMENTO!



EXCE-  
LENTE!



O TECIDO É À  
PROVA DE BALAS  
E FOGO...



...E AS LÂMINAS  
SE RETRAEM NAS  
MANGAS E  
PERMANECEM  
PRESAS PARA  
EVITAR PERDA!



COMO A  
LÂMINA QUE  
VOCÊ PERDEU,  
ESTAS RECE-  
BEM O FOGO  
DE UM MÓ-  
DULO NAS  
BASES!



E ESSAS  
CHAMAS  
PODEM SE  
SUSTENTAR  
POR MUI-  
TO MAIS  
TEMPO!





VOCE  
SERÁ UM  
FORMIDÁVEL  
ANJO DA...  
heh!  
VINGANÇA!



MAS POR  
QUE? O QUE  
SIGNIFICA...



NOSSA ORDEM ROMPEU  
COM AS AUTORIDADES  
CERCA DE SEISCENTOS ANOS  
ATRAS! NOS OBTIVEMOS  
MUITA RIQUEZA DURANTE  
AS CRUZADAS... RIQUEZA QUE  
ADMINISTRAMOS ATÉ SE  
TORNAR... VASTA!

NÓS A USAMOS EM  
VÁRIAS CAUSAS E  
PARA PROTEGER OS  
NOSSOS MEMBROS...  
EXCETO QUANDO  
ESTES... heh! TRAÍAM  
NOSSA CONFIAN-  
ÇA! ENTÃO, AZRAEL  
ERA ENVIADO...



...PARA  
CASTIGÁ-LOS!



ESSE HOMEM  
QUE ASSASSINOU  
MEU PAI...  
LEHAH...



ELE SAQUEOU  
NOSSAS CONTAS  
NA SUÍÇA E USOU  
O DINHEIRO PARA  
MONTAR UM NEGÓ-  
CIO DE ARMAS!  
EU SOUBE DISSO  
MESES ATRAS  
E ENVIEI... heh!  
AZRAEL...



...MEU  
PAI...



...PARA CUIDAR  
DELE!





MAS EU  
PERDI A FÉ,  
SENHOR  
BIIIS...



...E, COM ISSO, A ORDEM NÃO  
TINHA A ARMA DO MEDO PARA USAR  
CONTRA MIM! EU SABIA QUE IRIAM  
ENVIAR UM AZRAEL E JUREI  
ME PREPARAR...



...COM ISTO!  
ISTO... OU  
ALGO  
PARECIDO.  
VAI  
SERVIR...



...PARA OS OUTROS  
MEMBROS DA ORDEM!  
HÁ ALGO QUE ELES, COM  
...TOPOS OS SEUS SE-  
GREDOS, NÃO  
PERCEBERAM...



...SEU  
NÚMERO SE  
TORNOU PEQUENO!  
RESTA MENOS  
DE UMA DÚZIA  
DELES ESPALHADOS  
POR ALGUMAS  
CIDADES AQUI E  
NA AMÉRICA!



EU SEI QUEM ELES  
SÃO E ONDE ESTÃO!  
LOGO ESTARÃO  
TODOS MORTOS,  
E SUA RIQUEZA  
SERÁ...



...MINHA,  
LORDE-  
DEMONIO! MINHA  
E SUA!



HOJE, VEJO CLARAMENTE  
QUE MINHA FÉ ESTAVA  
COLOCADA EM LUGAR  
ERRADO!



EU DEVI  
TER  
SERVIDO  
VOÇÊ!



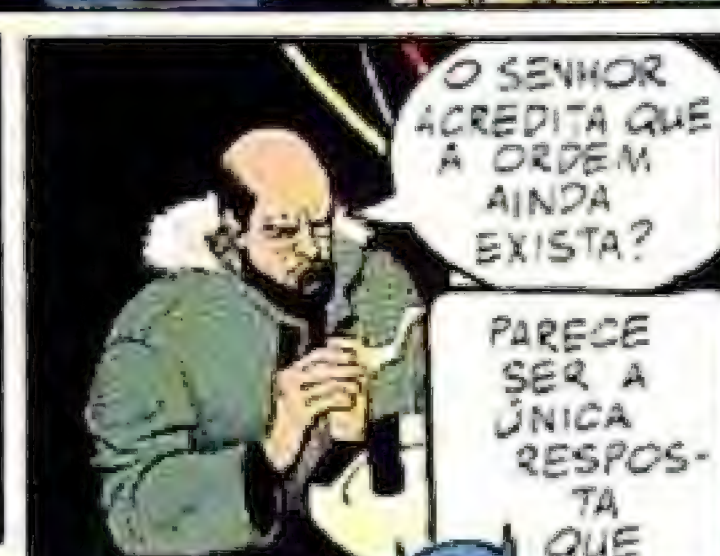


DESCOBI UM FOGÃO DE BUTANO E UM SUPRIMENTO ABUNDANTE DE COMIDA ENLATADA E CONGELADA! TOMEI ENTÃO A LIBERDADE DE PREPARAR UMA FAJITA DE ESPINAFRE!

FAJITA DE ESPINAFRE? NA SUÍÇA? EU TERIA ESPERADO CHOCOLATE!



UMA FAJITA DE CHOCOLATE SERIA BARBARISMO!



O SENHOR ACREDITA QUE A ORDEM AINDA EXISTA?

PARCE SER A ÚNICA RESPOSTA QUE FAZ SENTIDO!



ÓTIMA FAJITA! FOI BOM NÃO TER USADO CHOCOLATE!



VAMOS SABER QUEM PERTENCE À ORDEM DE SÃO DUMAS!

SE DESCOBRIRMOS QUEM SÃO OS RECEPTORES...

ENQUANTO VOCÊ BANCAVA O CAGADOR, EU TAMBÉM ACHEI ALGUMAS COISAS ÚTEIS! COMO ESTE RÁDIO! ESTÁ SINTONIZADO A UM SATÉLITE DE COMUNICAÇÕES!

ISSO SERÁ ÚTIL?



ACHO QUE FOI UM ERRO! TALVEZ DE CHOCOLATE FICASSE BOM!

AQUI ESTÁ A MINHA GRANDE DESCOBERTA! UMA BOMBA CONTROLADA POR RÁDIO COM O DETONADOR AÇIONADO! ALGUÉM TENTOU NOS DESINTEGRAR! PROVAVELMENTE A DUPLA DO HOVERCRAFT!



E POR QUE ISSO NÃO OCORREU?



UM FIO SOLTO! NA CERTA, ROMPIDO PELA EXPLOÇÃO QUE DESTRUÍU O CHALÉ!





PARECE QUE  
ALGUÉM ESTÁ  
OLHANDO POR  
NÓS!

SÃO DUMAS,  
TALVEZ?

ORÁCULO  
DISSE QUE  
DUMAS NÃO  
ERA UM SAN-  
TO AUTÊN-  
TICO!



BOM,  
TALVEZ  
ELE  
NÃO  
GOSTE  
DE  
BOM-  
BAS!

ELE  
NOS DEU  
AS  
COSTAS!



QUEM?

DUMAS! ELE  
SE AFASTOU DE  
NÓS, E ESTAMOS  
SENDO ATACADOS  
POR BUIS...  
SEU  
INIMIGO!



QUE  
RAIO DE  
TEOLOGIA É  
ESSA?



NENHUMA QUE VOCÊ TENHA  
ESTUDADO! ELA SOBREVIVEU INTAC-  
TA PORQUE NÃO FOI CORROMPI-  
DA PELA IMBECILIDADE  
DAS PESSOAS!

PRA  
ONDE  
VAMOS?

ENCONTRAR  
OS OUTROS DA  
ORDEM!



LEHAH ERA O NOSSO TESOU-  
REIRO! COMO TAL, ELE É O  
ÚNICO HOMEM, ALÉM DE  
MIM, QUE CONHECE OS NOMES  
E RESIDÊNCIAS DOS DEMAIS!

ELE VAI TENTAR  
MATA-LOS! VAI  
FALHAR...

...E  
ACABARÁ  
MORTO!





MAS DEVEMOS NOS APRESSAR! NÃO CONSEGUI FALAR COM NENHUM DOS IRMÃOS PELO TELEFONE, EXCETO O QUE VIVE NESTA CIDADE! ELE ESTÁ DOENTE, NO HOSPITAL!

VAMOS CUIDAR DA...  
:huc: SEGURANÇA DELE E, ENTÃO, DOS OUTROS!



...SIM... CLARO! TEMOS QUE NOS ENCONTRAR AMANHÃ!

ATÉ LOGO!



ESPERO QUE APRECIE MINHA ASTÚCIA, MEU SENHOR BIIIS! CHAMEI TODOS OS QUE PERTENCEM À ORDEM E OS AVISEI DO MAL QUE SE APROXIMA!



PREVENI-OS PARA QUE NÃO VEJAM NINGUÉM... NEM ATENDAM O TELEFONE... ATÉ TEREM ME ENCONTRADO!



O IRMÃO DOENTE ESTÁ CONFINADO À CAMA! NÓS VAMOS VISITA-LO...



...PRIMEIRO!

BINGO, ALFRED!





FALEI COM UMA PORÇÃO DE PESSOAS QUE DEVEM FAVORES À WAYNETECH! CONSEGUI UMA LISTA DE TODOS OS QUE USAM O CANAL DO SATÉLITE!

NÃO SÃO MUITOS... CERCA DE UMA DÚZIA!



AGORA, VAMOS USAR ISTO E CHAMAR SOCORRO PRO PEROLÁRIO BRUCE WAYNE E SEU INTÉPIDO MORDOMO!

APOSTO QUE CADA UM DELES PERTENCE À ORDEM DE SÃO DUMAS!

"INTÉPIDO"? PREFIRO PENSAR EM MIM COMO "DESTEMIDO"!



CHEGAMOS!

MELHOR EU ACHAR ALGUM LUGAR PRA VESTIR MINHA ROUPA DE AZRAEL! SEU AMIGO PODE PRECISAR DE PROTEÇÃO...



NÃO! AZRAEL NÃO PROTEGE! AZRAEL...  
HUG!  
VINGA!

A REGRA DA ORDEM É ESTRITA SOBRE ISSO!



OUÇA!



SIM!  
GRITOS!









CONTINUA